

عملیات لپراسکوپیک و رباتیک

عملیات کم-تهاجمی

در عملیات لپراسکوپیک از یک کمره خورد و ابزار عملیات خاص استفاده میشود. این میتواند زمان التیام یافتن و درد را کاهش بدهد چون بریدگیهای این عملیات (سوراخها) خوردتر از عملیات عادی هستند.

لپراسکوپیک چیست؟

لپراسکوپیک از یک کمره خورد در ناحیه بطن طفل تان استفاده میکند. در جریان عملیات لپراسکوپیک، بطن طفل تان را با دای اکساید کربن (CO2) پر میکنیم. این کار یک فضا یا حباب برای انجام عملیات ایجاد میکند.

چطور انجام میشود؟

عملیات کنندگان ما به یک مانیتور تلویزیون نگاه میکنند و بعد از آن ابزارهای عملیات را از خارج از بدن طفل تان حرکت میدهند. ما 3 الی 5 بریدگی «سوراخ خورد» خورد در بدن طفل تان ایجاد میکنیم. عملیات کننده تیوبهای خورد و باریک را از طریق این بریدگی وارد بدن میکنند. این تیوبها یک کمره فیلمبرداری و ابزار عملیات را در خود جای داده است.

فواید آن چیست؟

- بریدگی خوردتر
- درد کمتر بعد از عملیات
- بستری شدن به مدت کوتاهتر در شفاخانه و بازگشت سریعتر به فعالیتهای عادی امکان پذیر است

چطور از ربات در عملیات استفاده میشود؟

ما از سیستم ربات داوینچی (Vinci Robot) برای عملیتهای عمومی پیچیده تر و عملیتهای یورولوجی استفاده میکنیم. این یک قسم عملیات لپراسکوپیک است، با این تفاوت که برای عملیات کننده آسانتر است که داخل بدن طفل تان را ببیند و ابزار را کنترل کند. کمپیوتر به عملیات کننده کمک میکند تا تصاویر 3D (سه بعدی) را ببیند. با عملیات لپراسکوپیک عادی عملیات کننده فقط میتواند تصاویر 2D (دو بعدی) را ببیند.

آیا طفل من درد خواهد داشت؟

ما با تیم بیهوشی خود کار میکنیم تا به طفل تان یک دوی مسکن درد به نام بلاک منطوقی بدهیم. این دوا به کاهش درد بعد از عملیات کمک میکند اما احتمالاً بعد از عملیات طفل تان کمی درد و ناراحتی خواهد داشت. ما تا حد امکان برای جلوگیری از درد و تسکین کامل آن با شما و طفل تان همکاری میکنیم. شما طفل تانرا بهتر میشناسید. ما شما را تشویق میکنیم که با گپ زدن با تیم مراقبت تان درباره ایشنهای موجود برای طفل تان، نقش فعالی در ریکوری طفل تان داشته باشید. علاوه بر دوی تجویز شده برای تسکین درد، ما با شما یک پلان تهیه میکنیم که فعالیتهای مقابلی برای تداوی درد و ارائه حمایت را تقویت میکند. صرفنظر از مقدار درد طفل تان، ما برای ارزیابی و اقدام عاجل، با شما ملحق میشویم. با تداوی بهتر درد، به طفل خود کمک کنید تا زودتر صحتیاب شود.

1 از 3



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

خدمات ترجمانی شفاهی رایگان
• در شفاخانه، از نرس تان سوال کنید.
• در بیرون از شفاخانه، با لین تلفون رایگان ترجمان فامیلی به نمبر
1-866-583-1527 تماس بگیرید. نام یا شعبه
مورد نظر را به ترجمان بگویید.

برای کسب معلومات بیشتر
• یورولوجی
206-987-2509
• عملیات عمومی
206-987-2794
• از ارائه دهنده مراقبتهای صحی طفل تان
سؤال کنید
seattlechildrens.org

چطور میتوانم درد طفل خود را مدیریت نمایم؟



- کنترل موثر درد به طفل شما کمک میکند تا احساس بهتری داشته باشد و سریعتر شفایاب یابد.
- در 2 روز اول بعد از عملیات، هر 3 ساعت یک دهنه مکرراً به طفل تان استامینوفن (Tylenol) و ایبوپروفن (Advil یا Motrin) بدهید. بعد از این دو روز، در صورت ضرورت از این دواها را استفاده نکنید. از این دوا را فقط در صورت توصیه ارائه دهنده مراقبتهای صحی طفل تان استفاده کنید. قبل از دادن هر نوع دوا به طفل تان، ابتداء با ارائه دهنده مراقبتهای صحی مشورت کنید. اگر ارائه دهنده مراقبتهای صحی طفل تان برای تسکین درد دواى ایبوپروفن تجویز نمود، وقتی از این دوا استفاده کنید که مصرف استامینوفن یا ایبوپروفن تأثیری بر التیام درد نداشته باشد.
- استفاده همزمان Tylenol و دواى مسکن ایبوپروفن ممکن است خطرناک باشد. برای سوالات خود، با ارائه دهنده مراقبتهای صحی یا دواخانه مشورت نمائید.
- علاوه بر دواى مسکن، میتوانید طفل تانرا با موسیقی، بازی، ویدیوها سرگرم نمائید.

طفل من چه وقتی میتواند به خانه برود؟

متوسط مدت بستری ماندن در شفاخانه بعد از عملیات لپراسکوپیک یا رباتیک 2 الی 4 روز است.

طفل من چقدر میتواند فعالیت نماید؟

ما به شما خواهیم گفت که طفل تان از چه فعالیتهایی و برای چه مدت باید اجتناب کند.



چه وقتی طفل من میتواند بخورد و بیاشامد؟

وقتیکه طفل تان از شفاخانه مرخص میشود، باید مایعات زیادی بنوشد.



آیا طفل من میتواند حمام کند، شاور بگیرد، آبیازی کند یا تر شود؟

طفل تان میتواند 24 ساعت بعد از عملیات حمام کند یا شاور بگیرد.



چه وقتی تماس بگیرید؟



شما میتوانید برای سؤالات یا نگرانیهای لیست شده در ذیل، از روز دوشنبه الی جمعه، با کلینیک یورولوجی به نمبر **206-987-2509** و یا با کلینیک عملیات عمومی به نمبر **206-987-0237** تماس بگیرید. سؤالات غیر عاجل تانرا از طریق مسجهای MyChart ارسال نمایند.

شبها، رخصتیهای هفتگی و رخصتیهای رسمی با نمبر **206-987-2000** تماس بگیرید و از اپراتور شفاخانه بخواهید که برای نگرانیهای عاجل فوری از لیست ذیل، ارتباط تانرا با رزیدنت عملیات یورولوجی برقرار کند:

- تب بالای 101.5 درجه فارنهایت (38.6 درجه سانتی گرید) به مدت بیشتر از 24 ساعت
- سرخی و پندیدگی ناشی از بریدگیها
- درد شدید و مداوم
- استفراغ
- عدم توانایی در بول کردن به مدت 8 ساعت
- خونریزی یا ترشح از ناحیه بریدگی

Laparoscopic and Robotic Surgery

Minimally invasive surgery

Laparoscopic surgery uses a tiny camera and special surgical instruments. It can reduce healing time and pain because the surgical cuts (incisions) are smaller than in traditional surgery.

What is laparoscopy?

Laparoscopy uses a tiny camera in your child's stomach area. During a laparoscopic surgery, we fill your child's belly (abdomen) with carbon dioxide (CO₂). This creates a space or a bubble in which to do surgery.

How is it done?

Our surgeons watch a TV monitor and then move surgical instruments from outside of your child's body.

We make 3 to 5 small "keyhole" incisions on your child's body. The surgeon inserts small, thin tubes through these incisions. These tubes hold a video camera and surgical instruments.

What are the benefits?

- Smaller incisions
 - Less pain after surgery
 - Shorter hospital stays and a quicker return to normal activities are possible
-

How is a robot used in surgery?

We use the da Vinci Robot system for more complex general surgery and urology surgeries. It is a type of laparoscopic surgery, but it's easier for the surgeon to see inside your child's body and control the instruments. The computer helps the surgeon see 3D (three-dimensional) views. The surgeon can only see 2D (two-dimensional) views with traditional laparoscopic surgery.

Will my child have pain?

We work with our Anesthesia team to give your child a pain prevention medicine called a regional block. This helps lessen pain after surgery, but your child is likely to have some pain and discomfort. We partner with you and your child to prevent and relieve pain as completely as possible. You know your child best. We encourage you to take an active part in your child's recovery by talking with your care team about options for your child. In addition to medicine prescribed for pain, we will work with you to create a plan that encourages coping activities to treat pain and provide support. No matter the level of your child's pain, we join you to assess and respond right away. Help your child get better, faster with good pain treatment.

1 of 3

To Learn More

- Urology
206-987-2509
- General Surgery
206-987-2794
- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

How do I manage my child's pain?



- Effective pain control will help your child feel better and heal faster.
- Start by giving your child acetaminophen (Tylenol) alternating every 3 hours with ibuprofen (Advil or Motrin) for the first 2 days after surgery and then you will use it as needed. Use this medication only if recommended by your child's healthcare provider. Check with the healthcare provider first before giving any type of medicine to your child. If your child's healthcare provider prescribed opioid medicine for pain, use this if the acetaminophen or ibuprofen does not help relieve pain.
- Tylenol and opioid pain medicine may not be safe to use at the same time. For questions, check with your healthcare provider or pharmacy.
- In addition to medicine for pain, you can also help your child cope by distracting them with music, games, TV or videos.

When will my child be able to go home?

The average length of stay in the hospital after a laparoscopic or robotic surgery is 2 to 4 days.

How much activity can my child do?



We will tell you what activities your child should avoid and for how long.

When may my child eat and drink?



When home from the hospital, your child will need to drink plenty of fluids.

Can my child take a bath, shower, swim or get wet?



Your child may bathe or shower 24 hours after surgery.

When to call?



Monday to Friday, call the Urology Clinic at **206-987-2509** or General Surgery at **206-987-0237** for questions or any of the concerns listed below. Send MyChart messages for non-urgent questions.

Nights, weekends and holidays, call **206-987-2000** and ask the hospital operator for the urology surgery resident on call for urgent concerns from the following list:

- Fever over 101.5°F (38.6° C) for more than 24 hours
- Redness and swelling that spreads from the incisions
- Severe, constant pain
- Vomiting
- Cannot pee for a span of 8 hours
- Bleeding or drainage from the incision